

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60264-2-1

Première édition
First edition
1989-01

Conditionnement des fils de bobinage

Deuxième partie:

Bobines de livraison à fût de forme cylindrique

Section un – Dimensions de base

Packaging of winding wires

Part 2:

Cylindrical barrelled delivery spools

Section One – Basic dimensions



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 60264-2-1: 1989

Numéros des publications

Depuis le 1er janvier 1997, les publications de la CEI sont numérotées à partir de 60000.

Publications consolidées

Les versions consolidées de certaines publications de la CEI incorporant les amendements sont disponibles. Par exemple, les numéros d'édition 1.0, 1.1 et 1.2 indiquent respectivement la publication de base, la publication de base incorporant l'amendement 1, et la publication de base incorporant les amendements 1 et 2.

Validité de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la CEI afin qu'il reflète l'état actuel de la technique.

Des renseignements relatifs à la date de reconfirmation de la publication sont disponibles dans le Catalogue de la CEI.

Les renseignements relatifs à des questions à l'étude et des travaux en cours entrepris par le comité technique qui a établi cette publication, ainsi que la liste des publications établies, se trouvent dans les documents ci-dessous:

- «Site web» de la CEI*
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement (Catalogue en ligne)*
- **Bulletin de la CEI**
Disponible à la fois au «site web» de la CEI* et comme périodique imprimé

Terminologie, symboles graphiques et littéraux

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI).

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*, la CEI 60417: *Symboles graphiques utilisables sur le matériel. Index, relevé et compilation des feuilles individuelles*, et la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas*.

* Voir adresse «site web» sur la page de titre.

Numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series.

Consolidated publications

Consolidated versions of some IEC publications including amendments are available. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Validity of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information relating to the date of the reconfirmation of the publication is available in the IEC catalogue.

Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is to be found at the following IEC sources:

- **IEC web site***
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates (On-line catalogue)*
- **IEC Bulletin**
Available both at the IEC web site* and as a printed periodical

Terminology, graphical and letter symbols

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV).

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to publications IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*, IEC 60417: *Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets* and IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams*.

* See web site address on title page.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

60264-2-1

Première édition
First edition
1989-01

Conditionnement des fils de bobinage

Deuxième partie:

**Bobines de livraison à fût de forme cylindrique
Section un – Dimensions de base**

Packaging of winding wires

Part 2:

**Cylindrical barrelled delivery spools
Section One – Basic dimensions**

© IEC 1989 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

E

Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

CONDITIONNEMENT DES FILS DE BOBINAGE

Deuxième partie: Bobines de livraison à fût de forme cylindrique
Section un — Dimensions de base

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la C E I en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la C E I exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la C E I, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la C E I et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

PRÉFACE

La présente norme a été établie par le Comité d'Etudes n° 55 de la C E I: Fils de bobinage.

Cette première édition de la Publication 264-2-1 de la C E I remplace la première édition de la Publication 264-2, parue en 1968, ainsi que sa modification n° 1 (juin 1975) et sa modification n° 2 (septembre 1982).

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
55(BC)333	55(BC)362

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Les publications suivantes de la C E I sont citées dans la présente norme:

- Publications n°s 182: Dimensions de base des fils de bobinage.
 264: Conditionnement des fils de bobinage.
 317: Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage.
 851: Méthodes d'essai des fils de bobinage.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PACKAGING OF WINDING WIRES

Part 2: Cylindrical barrelled delivery spools
Section One — Basic dimensions

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the I E C on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the I E C expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the I E C recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the I E C recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This standard has been prepared by I E C Technical Committee No. 55: Winding wires.

This first edition of I E C Publication 264-2-1 replaces the first edition of Publication 264-2 issued in 1968, as well as Amendment No. 1 (June 1975) and Amendment No. 2 (September 1982).

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
55(CO)333	55(CO)362

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Report indicated in the above table.

The following I E C publications are quoted in this standard:

- Publications Nos. 182: Basic dimensions of winding wires.
264: Packaging of winding wires.
317: Specifications for particular types of winding wires.
851: Methods of test for winding wires.

CONDITIONNEMENT DES FILS DE BOBINAGE

Deuxième partie: Bobines de livraison à fût de forme cylindrique

Section un — Dimensions de base

INTRODUCTION

La présente norme constitue l'un des éléments d'une série traitant des fils isolés utilisés dans les enroulements des appareils électriques. Cette série comporte quatre groupes définissant respectivement:

- 1) Les dimensions de base (Publication 182 de la C E I)
- 2) Les méthodes d'essai (Publication 851 de la C E I)
- 3) Les spécifications (Publication 317 de la C E I)
- 4) Le conditionnement (Publication 264 de la C E I).

1. Domaine d'application

La présente norme définit les dimensions de base des bobines de livraison à fût de forme cylindrique pour les fils de bobinage.

2. Objet

Normaliser les dimensions des bobines de livraison à fût de forme cylindrique.

3. Dimensions

Les dimensions et tolérances normalisées des bobines de livraison à fût de forme cylindrique sont données dans le tableau I, en accord avec la figure 1.

Note. — La figure 1 n'est donnée que pour repérer les dimensions prescrites, et non pour indiquer une conception de construction.

PACKAGING OF WINDING WIRES

Part 2: Cylindrical barrelled delivery spools

Section One — Basic dimensions

INTRODUCTION

This standard is one of a series which deals with insulated wires used for windings in electrical equipment. The series comprises four groups describing:

- 1) Basic dimensions (I E C Publication 182)
- 2) Methods of test (I E C Publication 851)
- 3) Specifications (I E C Publication 317)
- 4) Packaging (I E C Publication 264).

1. Scope

This standard specifies the basic dimensions for cylindrical barrelled delivery spools for winding wires.

2. Object

To standardize the dimensions of cylindrical barrelled delivery spools.

3. Dimensions

The dimensions and tolerances for cylindrical barrelled delivery spools are given in Table I in accordance with Figure 1.

Note. — Figure 1 is given to identify the dimensions specified and is not intended to show any particular construction.

TABLEAU I

Type de bobine	Dimensions (mm)																
	d_1	d_2	d_3^{**}		d_4	d_5	d_6^*	l_1	l_2		a^*	t_1	t_2	z	y	e_1	r
			Nom.	Tol.					Nom.	Tol.							
40	40	25	11	+0,1 0	15	—	1,5	50	38	±0,10	0,75	14	—	0,4	0,08	—	1
50	50	32	11	+0,1 0	15	—	1,5	50	38	±0,15	0,75	16	—	0,4	0,10	—	1
63	63	40	11	+0,1 0	15	—	2	63	49	±0,15	1,0	18	—	0,4	0,15	—	1,6
80	80	50	16	+0,2 0	24	7	2	80	64	±0,15	1,0	20	8	0,6	0,15	20	2
100	100	63	16	+0,2 0	24	7	2	100	80	±0,2	1,0	22	8	0,6	0,2	20	2
125	125	80	16	+0,2 0	24	7	3	125	100	±0,2	1,5	25	8	0,6	0,2	20	3
160	160	100	22	+0,2 0	34	13	3	160	128	±0,2	1,5	28	12	0,6	0,3	32	3
200	200	125	22	+0,2 0	34	13	3	200	160	±0,3	1,5	32	12	0,6	0,3	32	4
250	250	160	22	+0,2 0	34	13	4	200	160	±0,4	2,0	36	12	1,0	0,4	32	5
355	355	224	36	+0,5 0	60	26	5	200	160	±0,4	2,5	40	30	1,2	0,5	80	5
500	500	315	36	+0,5 0	60	26	10	250	180	±0,5	5,0	40	30	1,6	0,7	80	5
710	710	500	51	+0,5 0	80	26	15	250	180	±0,8	7,5	45	30	2,0	1,0	140	6
1 000	1 000	800	51	+0,5 0	80	26	26	250	180	±1,0	13	50	30	3,0	1,5	140	6

* Des bobines sans trous peuvent être commandées après accord entre fournisseur et acheteur.

** Pour les types de bobines 250 et 710, un alésage d_3 de (36 +0,5/-0) mm peut être utilisé après accord entre fournisseur et acheteur.

4. Matériau

Les exigences sont précisées à la commande.

TABLE I

Spool type	Dimensions (mm)																
	d_1	d_2	d_3^{**}		d_4	d_5	d_6^*	l_1	l_2		a^*	t_1	t_2	z	y	e_1	r
			Nom.	Tol.					Nom.	Tol.							
40	40	25	11	+0.1 0	15	—	1.5	50	38	±0.10	0.75	14	—	0.4	0.08	—	1
50	50	32	11	+0.1 0	15	—	1.5	50	38	±0.15	0.75	16	—	0.4	0.10	—	1
63	63	40	11	+0.1 0	15	—	2	63	49	±0.15	1.0	18	—	0.4	0.15	—	1.6
80	80	50	16	+0.2 0	24	7	2	80	64	±0.15	1.0	20	8	0.6	0.15	20	2
100	100	63	16	+0.2 0	24	7	2	100	80	±0.2	1.0	22	8	0.6	0.2	20	2
125	125	80	16	+0.2 0	24	7	3	125	100	±0.2	1.5	25	8	0.6	0.2	20	3
160	160	100	22	+0.2 0	34	13	3	160	128	±0.2	1.5	28	12	0.6	0.3	32	3
200	200	125	22	+0.2 0	34	13	3	200	160	±0.3	1.5	32	12	0.6	0.3	32	4
250	250	160	22	+0.2 0	34	13	4	200	160	±0.4	2.0	36	12	1.0	0.4	32	5
355	355	224	36	+0.5 0	60	26	5	200	160	±0.4	2.5	40	30	1.2	0.5	80	5
500	500	315	36	+0.5 0	60	26	10	250	180	±0.5	5.0	40	30	1.6	0.7	80	5
710	710	500	51	+0.5 0	80	26	15	250	180	±0.8	7.5	45	30	2.0	1.0	140	6
1 000	1 000	800	51	+0.5 0	80	26	26	250	180	±1.0	13	50	30	3.0	1.5	140	6

* Spools without holes can be ordered if agreed between supplier and purchaser.

** For spool types 250 and 710, a central bore diameter d_3 of $(36 + 0.5/-0)$ mm may be used if agreed between supplier and purchaser.

4. Material

Requirements are to be stated in the purchaser's order.